

Typ Model Модель

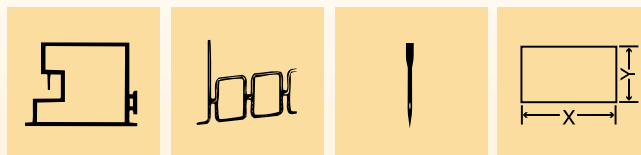
GPS - 0402 Serie

GARUDAN®

Průmyslový šicí stroj závorovací
s možností vybavení pro přišívání
knoflíků, elektronicky řízený

Electronically controlled lockstitch
bartacking industrial sewing
machine with button sewing
as option

Закрепочный полуавтомат
с возможностью пришивания пуговиц



CE



HORIZONTÁLNI / HORIZONTAL / Горизонтальные

Číslo No. No.	Vzor Pattern Образец	Počet stehů No. of Stitches Количес. стежков	Rozsah šití Range of Sewing Поле шитья	
			X(mm)	Y(mm)
1		28	10	2
2			16	2,5
3		36	10	2
4			16	2,5
5		42	10	2
6			16	2
7			16	2,5
8			24	3
9		56	24	3
10		64	24	3
11		21	6	2,5
12		28	6	2,5
13		36	6	2,5
14		14	8	2
15		21	8	2
16		28	8	2
17		21	10	0
18		28	10	0
19			25	0
20		36	25	0
21		41	25	0
22		44	35	0

Číslo No. No.	Vzor Pattern Образец	Počet stehů No. of Stitches Количес. стежков	Rozsah šití Range of Sewing Поле шитья	
			X(mm)	Y(mm)
31		42	11	7
32			11	7
33		20	12	12
34		21	8	8
35		24	10	10
36		28	10	10
37			12	12
38			15	15
39		32	32	6
40		28	24	5

VERTIKÁLNI / VERTICAL / Вертикальные

Číslo No. / No.	23	24	25	26	27	28	29	30
Vzor Pattern Образец								
Počet stehů No. of Stitches Количес. стежков	28	36	42	56	18	21	28	28
Rozsah šití Range of Sewing Поле шитья	X (mm)	4	4	4	4	0	0	0
	Y (mm)	20	20	20	20	20	10	20

KNOFLÍKY / BUTTONS / ПУГОВИЦА

Číslo No. No.	Vzor Pattern Образец	Počet stehů No. of Stitches Количес. стежков	Rozsah šití Range of Sewing Поле шитья	
			X(mm)	Y(mm)
1		6-6	3,4	3,4
2		8-8	3,4	3,4
3		10-10	3,4	3,4
4		12-12	3,4	3,4
5		6-6	3,4	3,4
6		8-8	3,4	3,4
7		10-10	3,4	3,4
8		12-12	3,4	3,4
9		6-6	3,4	3,4
10		8-8	3,4	3,4
11		10-10	3,4	3,4
12		6-6	3,4	3,4
13		8-8	3,4	3,4
14		10-10	3,4	3,4
15		6-6	3,4	3,4
16		8-8	3,4	3,4
17		10-10	3,4	3,4

Číslo No. No.	Vzor Pattern Образец	Počet stehů No. of Stitches Количес. стежков	Rozsah šití Range of Sewing Поле шитья	
			X(mm)	Y(mm)
18		6	3,4	0
19		8	3,4	0
20		10	3,4	0
21		12	3,4	0
22		16	3,4	0
23		6	0	3,4
24		10	0	3,4
25		12	0	3,4
26		6-6	3,4	3,4
27		10-10	3,4	3,4
28		6-6	3,4	3,4
29		10-10	3,4	3,4
30		5-5-5	2,9	2,5
31		8-8-8	2,9	2,5
32		5-5-5	2,9	2,5
33		8-8-8	2,9	2,5

GARUDAN®

Programové šití
Pattern sewing
Функция ввода данных

Pracovní plocha
Working area
Рабочее поле шитья

Šití závorek
Bar tacking
Шитье закрепок

Typ podávacího rámečku
Feeding Frame Type / Тир рамки продвижения

10 Elektromagnetický zdvih přítláče podávacího rámečku
Solenoid actuated feeding frame lift
Электромагнитный подъем нажимной рамки продвижения

20 Pneumatický zdvih přítláče podávacího rámečku
Pneumatically actuated feeding frame lift
Пневматический подъем нажимной рамки продвижения

GPS - 0402 B

Použití
Application / Употребление

H Pro těžké materiály
For heavy weight materials / для тяжелые материалы

M Pro středně silné materiály / для средние материалы
For medium weight materials

L Pro lehké materiály
For light weight materials / для легкие материалы

K Pro pleteniny
For knitted materials / для трикотаж

Volitelné příslušenství
Optional devices / По заказу

BS Vybavení pro přišívání knoflíků
Attachment for button sewing
Приспособление для пришивания пуговиц

CHARAKTERISTIKA • TECHNICAL FEATURES

Технические данные

Высокая квалификация и производительность шитья • The best performance of sewing

Высокое качество и производительность шитья

- Максимальная скорость шитья 2300 об./мин., spojená s odstříhem nitě, odhozem nitě a děleným rámečkem vede k vysoké produktivitě práce.
- Выхазоваč nitě zajišťuje spolehlivý začátek šití s protažením horní nitě na rub šitého díla.
- Dělený rámeček zajišťuje spolehlivé držení šitého díla během šití.
- Řada elektronicky řízených závorovacích strojů nabízí standardně 40 druhů závorovacích vzorů v základním provedení (viz. tabulka).
- Další 59 vzorů může být doplněno dle specifikace zákazníka.
- Velikost všech vzorů může být změněna dle potřeby.
- Jednoduché ovládání programovacího panelu zefektivňuje výrobu.
- Až 15 libovolných závorovacích vzorů může být naprogramováno do jednoho šicího řetězce.

• High sewing speed of 2300 stitches per minute, together with thread trimmer, thread wiper and two-part upper feed plate enables high productivity.

• Thread wiper ensures proper start of sewing with upper thread pulled down to the seam side of fabric.

• Two-part upper feed plate ensures proper clamping of sewn fabric.

• 40 different patterns standardly included.

• Another 59 patterns optionally supplied designed according to customer's request.

• Size of all patterns can be easily modified.

• Easy operating control box ensures high productivity.

• Up to 15 different bartacking patterns can be used in the chain sewing mode.

• Максимальная скорость шитья 2300 об./мин, обрезка нитей, вайпер и двухчастная рамка обеспечивают высокую производительность труда.

• Вайпер обеспечивает надёжное начало шитья с продеванием верхней нити на изнанку шитого изделия.

• Рамка из двух частей обеспечивает укрепление изделия во время шитья.

• Серия закрепочных полуавтоматов имеет стандартно 40 видов закрепочных образцов.

• Других 59 образцов возможно дополнить по заказу.

• Размеры образцов закрепки возможно изменить на основе потребности.

• Простая работа с панелью управления экономит производство.

• До 15 разных закрепок возможно программировать в одной линии шитья.



• K řadě strojů s elektromagnetickým zdvihem patky, lze na objednávku dodat šicí sadu pro přišívání knoflíků.

• Vysoká unifikace dílců a jednoduchá montáž umožňuje provést velmi rychle přestavbu ze závorovacího stroje na knoflíkovací stroj.

• Vychazovač nitě zajišťuje spolehlivý začátek šití s protažením horní nitě na rub šitého díla.

• Součástí sady je EP-ROM s 33 nejčastěji používanými vzory (viz tab.).

• Stroj umožňuje přišívat knoflíky dvouděrové, tříděrové i čtyřděrové s roztečí děr 2,4 mm až 6,4 mm.

• Velikost knoflíků je od 8 mm do 32 mm.

• Velikost všech vzorů může být změněna dle potřeby.

• Jednoduché ovládání programovacího panelu zefektivňuje výrobu.

• Sewing set for attaching buttons can be optionally ordered for models with solenoid actuated feeding frame lift.

• High parts' unification and easy assembly enables fast transformation of the machine.

• Thread wiper ensures proper start of sewing with upper thread pulled down to the seam side of fabric.

• Sewing set includes ROM software with 33 most used patterns.

• Machine enables attaching of 2, 3 and 4 holes buttons with spacing from 2,4 mm to 6,4 mm.

• Buttons size from 8 mm to 32 mm.

• Size of all patterns can be easily modified.

• Easy operating control box ensures high productivity.

• K mašinám s elektromagnetickým zdvihem patky lze na objednávku doplnit šвейной сет для пришивания пуговиц.

• Унификация деталей и простая сборка даёт возможность быстрого переоборудования на пуговичную машину.

• Вайпер обеспечивает надёжное начало шитья с продеванием игольной нити на изнанку шитого изделия.

• В принадлежности программа ROM, которая имеет 33 возможностей пришивания пуговиц.

• Возможность пришивания пуговиц с 2, 3, 4 дырками и расстоянием дырок с 2,4 мм до 6,4 мм.

• Диаметр пуговиц с 8 мм до 32 мм.

• Расстояние и вид пуговиц данные в программе возможно изменять

• Простая работа с панелью экономит производство



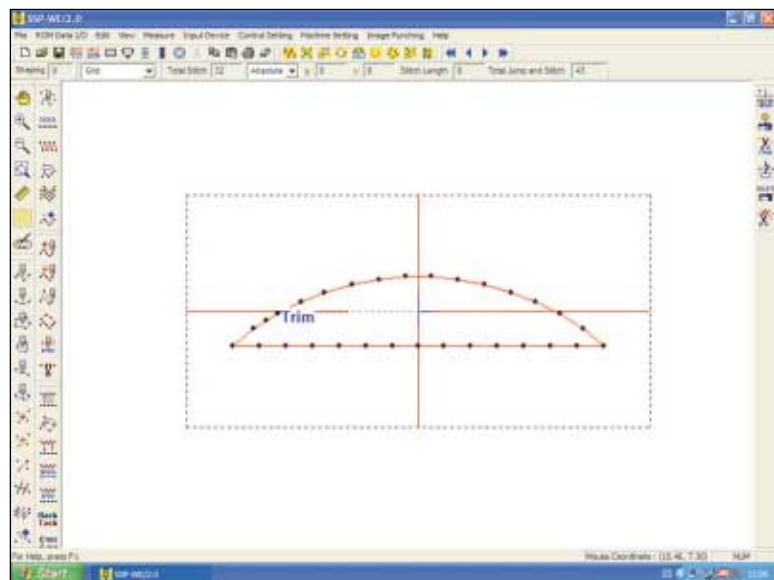
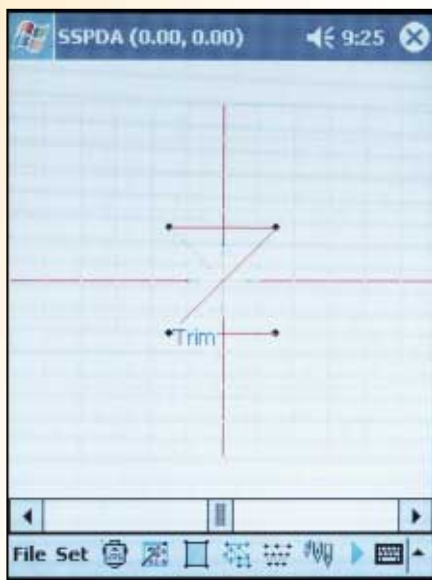
Volitelné příslušenství SSP-WE/2.0 nebo SSPDA-F/1.0
Optional device SSP-WE/2.0 or SSPDA-F/1.0
Принадлежности по заказу SSP-WE/2.0 или SSPDA-F/1.0



SSP-WE/2.0



SSPDA-F/1.0



SSPDA-F/1.0

Pomocí softwaru SSPDA-F/1.0, který se instaluje na kartu Compact Flash, která je součástí dodávky, lze na PDA vytvořit libovolný vzor a ten přes sériový kabel nahrát do EE-PROM paměti stroje a tam jej uložit.

Through SSPDA-F/1.0 software that is installed on included Compact Flash card, requested patterns can be made on PDA and saved to machine's EE-PROM through serial cable.

С помощью софтвера SSPDA-F/1.0, который устанавливается на карту Compact Flash, которая поставляется с машиной, возможно сделать любой образец который через серийный провод вводится в EE-PROM памяти машины.

Systémové požadavky / System Requirements / Системные требования

PDA/OS	Windows CE or more
COLOR	256 or more
MAIN MEMORY	32 MB or more
ROM	16 MB
DISPLAY	240 x 320 pixels or higher
INTERFACE	RS-232C
EXPANSION PACK	CF Card Type

SSP-WE/2.0












Pomocí softwaru SSP-WE/2.0, který se dodává se zabezpečovacím klíčem lze na počítači vytvořit libovolný vzor a ten přes sériový kabel nahrát do EE-PROM paměti stroje a tam jej uložit.

Through SSP-WE/2.0 software that is supplied with Key log, requested patterns can be made on PC and saved to machine's EE-PROM through serial cable.

С помощью софтвера SSP-WE/2.0, который поставляется вместе с обеспечивающим ключом, возможно сделать любой образец, который через серийный провод вводится в EE-PROM памяти машины.

Systémové požadavky / System Requirements / Системные требования

PC	IBM-PC or compatible
CPU	Pentium PC or more
PC/OS	Windows 98 or more
MEMORY	32 MB or more
HARD DISK	50 MB free space
DISPLAY	VGA or more (We recommend minimum 256 colors SVGA)
PARALLEL PORT	Print port for connection of Key-Lock
MOUSE	Mouse for Windows
PRINTER	A graphic printer that is supported by your system (if you wish print your sewing data)

MODEL		GPS - 0402 BH	GPS - 0402 BM	GPS - 0402 BL	GPS - 0402 BK
	Použití Application Употребление	pro těžké materiály for heavy weight materials для тяжелых материалов	pro středně silné materiály for medium weight materials для средних материалов	pro lehké materiály for light weight materials для легких материалов	pro pleteniny for knitted materials для трикотажа
	Šicí plocha (X,Y) Sewing Area (X,Y) Рабочее поле шитья (X,Y)	40 x 20 mm	40 x 20 mm	40 x 20 mm	40 x 20 mm
	Rychlost šití Sewing Speed Скорость шитья	max. 2300 spm макс. 2300 об./мин	max. 2300 spm макс. 2300 об./мин	max. 2300 spm макс. 2300 об./мин	max. 2300 spm макс. 2300 об./мин
	Délka stehu Stitch Length Длина стежка	0,1-10 mm	0,1-10 mm	0,1-10 mm	0,1-10 mm
	Počet jehel No. of Needles Количество игол	1 (135 x 17/120)	1 (134R/90-100)	1 (134R/75)	1 (134R/75)
	Chapač Hook Челнок	standardní kývavý standard shuttle hook стандартный цилиндрический	standardní kývavý standard shuttle hook стандартный цилиндрический	standardní kývavý standard shuttle hook стандартный цилиндрический	standardní kývavý standard shuttle hook стандартный цилиндрический
	Zdvih př. rámečku Lift of Feeding Frame Подъем нажимной рамки	pneumatika/pneumatic/пневматика max. 20 mm / макс. 20 мм	elektromag. / solenoid / электромаг. max.17 mm / макс. 17 мм pneumatika/pneumatic/пневматика max. 20 mm / макс. 20 мм	elektromag. / solenoid / электромаг. max.17 mm / макс. 17 мм pneumatika/pneumatic/пневматика max. 20 mm / макс. 20 мм	elektromag. / solenoid / электромаг. max.17 mm / макс. 17 мм pneumatika/pneumatic/пневматика max. 20 mm / макс. 20 мм
	Odstřih nití Thread Trimmer Обрезка нитей	standard стандартно	standard стандартно	standard стандартно	standard стандартно
	Paměť Memory Память	EP - ROM EE - PROM	EP - ROM EE - PROM	EP - ROM EE - PROM	EP - ROM EE - PROM
	Počet stehů v paměti No. of Stitches in memory Количество стежков в памяти	max. 10 000 макс.10 000	max. 10 000 макс.10 000	max. 10 000 макс.10 000	max. 10 000 макс.10 000
	Počet vzorů v paměti No. of Patterns Количество образцов в памяти	max. 99/standard 40 макс. 99/стандарт 40	max. 99/standard 40 макс. 99/стандарт 40	max. 99/standard 40 макс. 99/стандарт 40	max. 99/standard 40 макс. 99/стандарт 40
	Zmenšení / Zvětšení Reducing / Enlarging Уменьшение/увеличение	20 ~ 200 % (1% krok/step/шаг)	20 ~ 200 % (1% krok/step/шаг)	20 ~ 200 % (1% krok/step/шаг)	20 ~ 200 % (1% krok/step/шаг)
	Pohon Driving unit Мотор	500 W AC minimotor 500 W AC минимотор	500 W AC minimotor 500 W AC минимотор	500 W AC minimotor 500 W AC минимотор	500 W AC minimotor 500 W AC минимотор
	Podávací systém Feeding System Система подачи	pulsní motor pulse motor drive пульсный мотор	pulsní motor pulse motor drive пульсный мотор	pulsní motor pulse motor drive пульсный мотор	pulsní motor pulse motor drive пульсный мотор
	Napětí Power Supply Напряжение	1 - Phase 220-240 V однофазное 220 - 240 В	1 - Phase 220-240 V однофазное 220 - 240 В	1 - Phase 220-240 V однофазное 220 - 240 В	1 - Phase 220-240 V однофазное 220 - 240 В
	Připojení vzduchu Air Consumption Подключение воздуха	0,49 MPa (5 kg/cm ²)	0,49 MPa (5 kg/cm ²)	0,49 MPa (5 kg/cm ²)	0,49 MPa (5 kg/cm ²)



ANITA, s.r.o.
Hliníky 2068
680 01 Boskovice
Czech Republic
tel.: +420 516 454 774, 516 453 496
fax: +420 516 452 751
e-mail: info@anita.cz
www.garudan.cz, www.anita.cz